



MARINE NOTICE - Marine Department Swing Mooring Regulations

10 May 2013

Dear Members,

The HK Mardep is enforcing the regulation that pleasure vessels on a Mooring are no longer that the designated size of that particular mooring. Due to this the Club will have to move several boats around on Club moorings to comply with the regulations. There will be no exceptions to the Regulation we are informed.

As an example we have to move a boat that is 15.05m from the 15m mooring it is on, to a 17.00m mooring. For those of you who were brought up before decimalisation, the boat is 2 inches too large for the mooring.

So if you have a different neighbour the next time you visit your boat, please do not complain to the Club, complain to the HK Marine Department.

Thank you.

Club Management
Hebe Haven Yacht Club

致各會員,

香港海事處現正執行條例，遊樂船隻申請浮泡泊位時，採用非以往個別指定的浮泡泊位長度。鑑於本會要符合政府的規定，不得不將本會海域上的數艘船隻移位。此項政府通告的條例將必須執行而不會有例外處理。

舉一個例子，本會需要將一艘使用 15m 浮泡泊位長度但長 15.05m 船隻移到一個 17m 浮泡泊位長度的泊位。如果你習慣使用非十進制，此例的船隻雖只超過 2 英寸，但已使原來的浮泡泊位長度不再符合規定。

如果你下一次返回船隻時發現新鄰居，請不要投訴本會執行條例，可向香港海事處反映。

謝謝。

白沙灣遊艇會
管理層示

2013 年 5 月 10 日



Get our first-hand news on Facebook and Twitter! 在 Facebook 及推特網上接收我們的第一手消息吧！

To enquiry regarding this mail, please reply or send your queries to marine@hhyc.org.hk . 如對本電郵有任何疑問，請回覆或發送電郵到 marine@hhyc.org.hk 查詢。